1. **Переведите текст на русский язык письменно.**

**Malpractice (Злоупотребление служебным положением)**

Malpractice refers to misconduct or negligence by a professional person, such as a physician, lawyer, or accountant. Such misconduct includes failure to exercise the level of skill and learning expected of a licensed professional. The result of malpractice to the client or patient is injury, damage, or some loss owing to professional incompetence.

The official criteria for a valid medical malpractice claim are duty, breach, damages, and causation. The practitioner must have had a relationship to the patient, which indicates that he or she had a duty to exercise ordinary care; must have breached that duty, according to the applicable standard of care; and because of that breach must have caused the patient physical and monetary damages.

If there is evidence of malpractice, a client may sue in a civil action, seeking damages in the form of money. Those most likely to be sued are surgeons, since malpractice is much easier to prove when a surgical operation has been done. If, for example, a surgeon leaves a foreign object inside a closed wound, the surgeon is clearly liable for the carelessness. Plastic surgeons are most at risk, since their operations are done to improve the patient's appearance. Dissatisfied patients may sue. Medical malpractice actions do three things: provide quality control for the medical profession; provide some measure of compensation for the harm done; and give emotional vindication to the plaintiff, which is a measure of his or her ability to make a complaint and receive a satisfactory response. Of these, quality control is probably best achieved.

Because judgments against a professional may result in very high damages, often of more than 1 million dollars, individuals in the professions carry liability insurance. Premiums for malpractice insurance have risen dramatically, costing thousands of dollars a year. Some state legislatures have taken action to limit the number of suits and the amount of the damages.

1. **Найдите соответствия в тексте на английском языке, запишите и выучите наизусть.**
2. неспособность использовать уровень навыков и обучения; 2) лицензированный специалист; 3) урон вследствие профессиональной некомпетентности; 4) официальные критерии; 5) медицинская халатность; 6) отношения с пациентом; 7) оказывать обычную помощь; 8) действующий стандарт ухода; 9) физический и денежный ущерб; 10) возмещения убытков в денежной форме; 11) злоупотребление служебным положением гораздо легче доказать; 12) несет ответственность за невнимательность; 13) для улучшения внешнего вида пациента; 14) обеспечивать контроль качества; 15) мера компенсации за причиненный вред; 16) эмоциональное оправдание истцу; 17) страхование ответственности; 18) законодательные органы штатов; 19) ограничить количество исков; 20) размер ущерба.
3. **Подберите к английским словосочетаниям русские соответствия, запишите, выучите наизусть.**

|  |  |
| --- | --- |
| 1. active negligence 2. crime of negligence 3. criminal negligence 4. gross negligence 5. imputed negligence 6. infliction by negligence 7. killer by negligence 8. passive negligence 9. personal negligence 10. the police negligence | a) преступная халатность  b) условная небрежность  c) пассивная халатность  d) причинение вреда по неосторожности  e) полицейская халатность  f) активная халатность  g) личная халатность  h) грубая небрежность  i) убийца по неосторожности  j) преступления, совершенные по неосторожности |